

ՍԱՐՐԱԺԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԸ ԿՆՔՈՒԵՑԱՐ

ԿԱԶԱ, 11 (ՌԷՕԹԸՐ).- Պաղեստինեան ուստիկանութիւնը Երեքշաբթի օր խուլարկեց մարդկային իրաւանց պաշտպան Այատ Սարրաժի գրասենեակը եւ ապա զայն փակեց ու կնքեց:

Սարրաժ, որ ձերբակալուած էր Երկուշաբթի օր, Երեքշաբթի օր ապառ արձակուեցաւ, սակայն անոր հետ կարելի չէղաւ կապ հաստատել: Հարցաքննութեան տարուեցաւ նաեւ անոր գրասենեակին վարիչը: Սարրաժ քրն-նադատուած էր պաղեստինեան իշխանութեանց կարգ մը բռնադատութիւնները:

ՈՒԱՅԶՍԱՆ ԹՈՒՐԲԻԱ ԿԵՐԹԱՅ

ԻՍՐԱՅԷԼ - ԹՈՒՐԲԻԱ ԿԱՊԵՐԸ՝ ԱՆԽԱԽՏ

ԿԸ ՅՊԱՐՏԱՆԱՅ ՆԵԹԱՆԻԱՉՈՒ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 11 (ՌԷՕԹԸՐ).- Իսրայէլի նորընտիր վարչապետը՝ Պենիաժմին Նեթանիաու Երեքշաբթի օր յայտնեց, թէ իր իշխանութեան օրով Թուրքիոյ հանդէպ իսրայէլեան քաղաքականութիւնը փոփոխութիւն պիտի չկրէ: «Մեր աւանդական քաղաքականութիւնը պիտի շարունակենք», ըսաւ ան Նախագահ Էզէր Ուալզմանի հետ իր տեսակցութեան հետը:

Նախագահը Երեքշաբթի օր Թուրքիա մեկնեցաւ, բնակավայրերու մասին ՄԱԿի խորհրդաժողովին ներկայ գտնուելու համար:

Ուալզման իր այցելութեան ընթացքին կրնայ տեսակցութիւն ունենալ իր թուրք պաշտօնակիցին Սիլվէյման Տեմիրքլի հետ:

Յիշեցնենք, որ Սուրիա - Եգիպտոս - Սեուտական Արաբիա անցեալ շաբաթվերջի գերաստիճանէն կոչ ուղղուած էր Թուրքիոյ, որպէսզի վերատեսութեան ենթարկէ Իսրայէլի հետ իր համաձայնագիրը:

Թուրքիա մեկնելէ առաջ, Ուալզման յայտարարեց, թէ «Թուրքիա Իսրայէլի մէկ լաւ բարեկամն է»:

Երկուշաբթի օր, Թուրքիա հաստատած էր, թէ իր օդուժին պատկանող օդանաւեր անցեալ ամիս Իսրայէլի մէջ մարդու մի փորձերու մասնակցած են ըստ զինուորական համաձայնագիրին, որ խիստ կերպով քննադատուած էր արաբական երկիրներուն կողմէ:

Թուրքիա իր այցելութեան առիթով, Իսրայէլի զինեալ ուժերու փոխ ընդհանուր հրամանատարը վերջերս լինուորական աւելի սերտ կապերու հաստատման կոչ ուղղած էր:

Ըստ մեկնաբաններու, համաձայնագիրը ճշուժ կր բանեցնէ Սուրիոյ վրայ: ՕՌԱՆի անդամ Թուրքիա տարիներէ ի վեր բանավեճի մէջ է Իսրայէլի դիմաց:

Ըստ մեկնաբաններու, համաձայնագիրը ճշուժ կր բանեցնէ Սուրիոյ վրայ: ՕՌԱՆի անդամ Թուրքիա տարիներէ ի վեր բանավեճի մէջ է Իսրայէլի դիմաց:

ՎԱՅԵԼԶՈՒԹԵԱՆ ՓԱՌԱՏՈՆ

DROP 8

ԱՐԱՆՅ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐՈՒ ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ ՄՕՏ

Քոսթիւմ՝	144.000 լ.սսկիէն սկսեալ
Ժաքէթ՝	112.000 լ. սսկիէն սկսեալ
Տաբատ՝	24.000 լ.սսկիէն սկսեալ
Շապիկ՝	16.000 լ.սսկիէն սկսեալ
Թիշըրթ՝	11.500 լ.սսկիէն սկսեալ

ԳՆԵՑԷՔ ՄԵՐ ՃՈՒ ՀԱԽԱՔԱՇՈՅԷՆ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿԸ ՄԵՏԱՔԱՆԱԿԻ ԳԻՆՈՎ

Չալքա, Սիթէ Մուսա, Ա. յարկ

ԾԱՇԱՐԱՆ ԷԼ ՄԱՅԱՍ

ՏՆԱՅԻՆ ԽՈՂԱՆՈՑԻ ԶԱՐԱՋԱՏՈՒԹԻՒՆ

ԵԿԷՔ ՀԱՄՏԵՍԵԼՈՒ ՄԵՐ ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ՄԱՄԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԵՐԸ ԳՈՐՏ, ԹՈՉՈՒՆ

սու պէտքէկ, քըպպէ հալեպիէ...

Ճաշացուցակ՝ ըստ նախասիրութեան Փակ է Կիրակի օրերը:

124, Թրապօ փողոց - Էշրեֆիէ հեռ. 01/ 215046 - 03/ 295060

Կառատունը ապահովուած

KEFRAYA

«Un terroir, une vigne, un vin».

ԱԶԳԻԱԿ

— ՕՐԱԹԵՐԻԹ —

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE **أزتاك حبيبة ستمائة سنة وأدبة - اليوم للثقافة، إشتادويشتان**

1000 Լ.Ո. 71ԴԴ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 79 (19379) ՀՈՐԵՔՇԱՄԹԻ, 12 ՅՈՒՆԻՍ 199610 ԷՉ

ՀԵՊՐՈՆԻ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳԾՈՎ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ Կ'ԱՐԴԱՐԱՅՆԷ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՁԳՁԳՈՒՄԻ ԽԱՂԸ

Միացեալ Նահանգներ երկկարդարացուցին Հեպրոնի եւ Լիբանանի նկատմամբ Իսրայէլի ձգձգումի քաղաքականութիւնը, պատճառարանելով, որ պէտք է ժամանակ տալ նորընտիր վարչապետին, որ պէսզի կազմէ իր կառավարութիւնը:

Իսրայէլ-պաղեստինցիներ համաձայնագիրին հիմամբ, Իսրայէլ պէտք էր այսօր՝ 12 Յունիսին ամրոցըացուցած ըլլար Հեպրոնի շրջանին մէջ իր ուժերուն վերադասաւորումը: Հեպրոնի մէջ կ'ապրին աւելի քան 100 հազար պաղեստինցիներ, որոնք իրենց դիմաց ունին 400 հրեայ ընտանիքներ: Իսրայէլ կ'ըսէ, որ մտահոգ է անոնց ապահովութեամբ եւ կ'ուշացնէ իր ուժերուն հեռացումը: Պարտեալ վարչապետ Շիւմոն Փերէս, ընտրութեանց արդիւնքին յստակացուած էր, որ Հեպրոնի հարցին վճռումը պիտի ձգէ Նեթանիաուին: Արդ, Ուաշինկթընի բանբերը կ'ըսէ, թէ ամերիկեան կառավարութիւնը պիտի չըսէ, որ արագացնէ իր քայլերը, այլ «հանգիստ պիտի նստինք, պիտի մտածենք ուրիշ բաներու մասին, սպասելով, որ Իսրայէլ ընտրութիւններէն հետեւի իր նոր կառավարութիւնը եւ անկէ ետք ճշդ է իր առեւտրիքայլերը», ըսաւ Ուաշինկթընի բանբերը:

Նեթանիահուկը յուսայ մինչեւ 17 Յունիս յստակացնել իր կառավարութեան պատկերը, թէեւ ան 45 օր ժամանակ ունի կառավարութիւն կազմելու համար: Պաղեստինցիք ըսած են, որ եթէ Իսրայէլ չյարգէ Հեպրոնի շրջանին մէջ ուժերու վերադասաւորման իր խոստումը, Ինթիֆադի նսիւն, որ Հեպրոնը 1994ի Փետրուարին բեմ դարձաւ արիւնալի դէպքերու, երբ Հրեայ ծայրայեղական մը արթնաբաշտի մը մէջ 29 պաղեստինցիներ սպաննեց զնոցայիցիով:

Ուաշինկթընի բանբերը

«Վ. ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ + 30»Ի ՀԱՐՅ.

ԵՐԿՈՒ ՄԵՂԱԴՐԵԱԼՆԵՐ ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒ ՏԱՆ

«Վահան Յովհաննիսեան + 30»ի դատավարութեան Երկուշաբթիի նիստին, դատարանի հարցաքննած է մեղադրեալներէն երկու հոգի՝ Սուսաննա Մակարեան եւ Կարէն Կարապետեան:

Ս. Մակարեան 4 ամիս եղած է նախնական կալանքի տակ, ապա, ան առնուած է կալանքի տակ: Ան ըսաւ, որ բերանացի վկայութիւն պիտի տայ, սակայն նաեւ գրաւոր վկայութիւններ ալ տուաւ: Ան յայտնեց, որ մեղադրեալներէն կը ծանօնայ Օֆիկ Ասիկեանը եւ անոր

→

THE CAPTAIN'S CHOICE

Սկոպտիական CAPTAIN SCOTT Ուիսքին կը զատորոշուի բոլորէն, որովհետեւ կը պատրաստուի ամենն ընտիր հատիկներն եւ Սկոպտիոյ մէջ երեք տարի կը պահուի կաղնիի փայտէ յատկապէս շինուած տակառներու մէջ: Դուք կրնաք սկոպտիական այս ուիսքին համտեսել շատ յարմար սակերով:

Սկոպտիական CAPTAIN SCOTT ՌԷՍԷՐԸ Լիբանան կը ներածուի փայտեայ յատուկ տակառներով եւ շիշերու մէջ կը լեցուի սկոպտիացի մասնագէտներու հսկողութեան տակ, յատուկ գործարանի մը մէջ: Յետեւաբար, անոր որակը ընդմիշտ ապահովուած է:

CAPTAIN SCOTT Ուիսքին պերճանք մըն է, որ կը տարածուի ամբողջ աշխարհին վրայ:

Սկոպտիական ուիսքի մը, որ 3 տարի պահուած է Սկոպտիոյ մէջ:

համբերութիւն եւ սպասողական վիճակ յանձնարարեց նաեւ Լիբանանի հարցին գծով: Մանօթէ, որ Իսրայէլի ընտրութիւններէն առաջ, Հարաւային Լիբանանի մէջ գլխաղուլի հրակող յանձնախումբի մը կազմութեան համար հրեզանդամ բանակցութիւններ տեղի կ'ունենային Ուաշինկթընի մէջ: Բանբերը ըսաւ, որ այդ բանակցութիւնները եւս պէտք է սպասեն Նեթանիահուիկեան պատկերը, որ Հրեայ ծայրայեղական մը արթնաբաշտի մը մէջ 29 պաղեստինցիներ սպաննեց զնոցայիցիով:

Յիշեցնենք, որ Ուաշինկթըն 2 օր առջ համբերութիւն եւ շրջահայեացութիւն թելադրած էր Գաւրիէի գերաստիճանին պատրաստուող արարաւան երկիրներուն: Ուորըն Քրիսթաֆըր ըսած էր, որ արարները պէտք է խղաղութեան դուռը փակեն, այլ սպասեն Իսրայէլի նոր կառավարութեան ու գալն դատեն իր գործքով:

Վերջին 2 օրերուն, Հարաւային Լիբանանի վիճակը դարձած է պայթուցիկ: Իսրայէլեան իրենաշարժող սպառնալիքներ կը տեղան դէպի Լիբանան, իբրեւ հակադիցեութիւն՝ «Ընդլայլալ»ի կողմէ իսրայէլացի 5 գլխուորներու սպանութեան ծանօթ գործողութեան:

ՓԱՐԻԶ ԱՅՅԵԼՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԶԻՈՒԿԱՆՈՎԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ ՀԱՍԱԶՕՐ Ա.Պ.Հ.Ի ՔԱՆԴՈՒՄԻՆ

Կ'ԸՍԷ ՆԱԽԱԳԱՀ Լ. ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

ՓԱՐԻԶ, 11 (ՌԷՕԹԸՐ).- Հայաստանի նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեան ֆրանսական «Լը Ֆիկալ»- օրաթերթին յայտնած է, որ եթէ Յունիս 18ի Ռուսիոյ նախագահական ընտրութիւններուն համայնավար դեկավար Կենտրի Ջիուկանովը յաղթական դուռ գայ, Ա. Պ. Հասարակապետութիւնը պիտի քայքայուի:

Տէր Պետրոսեան Երեքշաբթիօր Ֆրանսա ժամանեց եւ օրեայ պաշտօնական այցելութեան մը համար, որուն ընթացքին հայկական ցուցահանդէսի մը ընթացքում պիտի կատարէ: Ան ըսաւ, թէ իր կարծիքով Ա. Պ. Հասարակապետութեան որեւէ մէկ անդամը պիտի չուզէ կապուած մնալ համայնավար Ռուսիոյ մը, հետեւաբար, Ա. Պ. Հասարա-

«Կ'ՈՒԶԵՆ ԽԱՓԱՆԵԼ ԶԱՅԱՍԱՆ - ԳՐԱՍԱՆ ԴՐԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ»

Վրաստանի ներքին գործոց նախարարութիւնը հերքեց օտար մամուլէ պիտի տեղեկութիւնները, ըստ որոնց, հայ ղինեակներու խըմբակ մը մտած է Սատախիօ գիւղը, որ կը գտնուի Մառնեուլի շրջանին մէջ, Հայաստանի սահմանէն 4 քմ. հեռու:

Ըստ «Իրար-Թաս» լրատու գործակալութեան, այս լուրերը տարածուած են այնպիսի աղբիւրներէ, որոնց կառավարութիւնները չեն ցանկար որ Հայաստանի եւ Վրաստանի խաղաղ գրացնութիւնը շարունակուի:

Հ. Յ. Դ. ՀԱՅ ԴԱՍԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԻՆ ԿՈՂԱՄ

ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԶԵԻՒՆ ԶՕՐԱՎԻԳ ԸԼԼԱԼՈՒ ԿՈՉ՝ ՏՈԼԻ

Հ. Յ. Դ. Հայ Դատի Յանձնախումբի Ուաշինկթընի Գրասենեակէն տրուած հեռագրալուր մը կը յայտնէ, որ Հայ Դատի Յանձնախումբի նախագահ ընկ. Մուրատ Թօփալեան նամակ մը յղած է Մերակոյտի մեծամասնութեան պետ եւ նախագահութեան հանրապետականներու հաւանական թեկնածու Պոպ Տոյի, անոր կողմէ գլխաղուլի որ գորավիզ կանգնի Թուրքիոյ դէմ պատժամիջոցներու խորհրդարանական բանաձեւին, որովհետեւ Թուրքիա կը մերժէ ճանչնալ Հայկական Յեղասպանութիւնը եւ պաշարման տակ կը պահէ Հայաստանը:

Մանօթէ է, որ Ներկայացուցական Տունը շուրջ 10 օր առաջ 3 միլիոն տոյարով նուազեցուցած էր Թուրքիոյ ամերիկեան տնտեսական օժանդակութիւնը, որովհետեւ Թուրքիա կը մերժէ ճանչնալ Յեղասպանութեան եւ պաշարման տակ կը պահէ Հայաստանը: Իր նամակին մէջ, ընկ. Մ. Թօփալեան դրուատրուով կը խօսի հայութեան իրաւունքներուն Տոյի անցեալի գորակցութեան մասին եւ կող կ'ընէ որ այս հարցին գծով եւս ան մնայ գորավիզ: Ան նաեւ կը յիշեցնէ Տոյի, թէ ինք երկարատեւ է լի վեր գորավիզ կանգնած է Հայկական Յեղասպանութեան ճանաչման բանաձեւին եւ աշխատանք տարած՝ որ ամերիկեան խորհրդարանը հաստատէ գալն եւ յուս կը յայտնէ, որ ան այս աշխատանքի կատարածէ թէ՛ խորհրդարանական եւ թէ՛ ժողովրդային մակարդակներու վրայ: Ան կ'ընէ, որ Հայ Դատի Գրասենեակը պատրաստ է գործակցելու Տոյի Գրասենեակին հետ:

Իր նամակին մէջ, ընկ. Մ. Թօփալեան նաեւ կող կ'ընէ Տոյի, որ նպատարեւ չարք մը այլ հարցերու հետապնդման, ինչպէս՝ սահմանափակել Թուրքիոյ դէմ պատժամիջոցներու մեղմացման նախագահին (Քլինթընի) իրաւունքը, գորավիզ կանգնել Հայաստանի օժանդակութեան գումարը 150 միլիոնի բարձրացնելու առաջարկին, ամրապնդել Ազրպէյճանի դէմ պատժամիջոցները եւ վերջապէս, ձայնակցիլ նախագիծի մը, որուն հիմամբ, Լեւոնային Ղարաբաղը առաջին անգամ ըլլալով ինքնուրուի ամերիկեան օժանդակութիւն պիտի ստանայ:

«Վերոյիշեալ ծրագիրներուն ձեռք ապակցութիւնը գողմէ», կը գրէ Մ. Թօփալեան եւ վստահութիւն կը յայտնէ, որ Տոյի գորակցութեամբ, այդ ծրագիրները պիտի իրականանան:

ՓԱՐԻԶ ԱՅՅԵԼՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

ԶԻՈՒԿԱՆՈՎԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ ՀԱՍԱԶՕՐ Ա.Պ.Հ.Ի ՔԱՆԴՈՒՄԻՆ

Կ'ԸՍԷ ՆԱԽԱԳԱՀ Լ. ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Կապետութիւնը գոյուած էր Լեւոն հարցին մէջ: Ան ըսաւ, որ Լեւոն հարցին մէջ համայնավարները տակն է խորհրդային իշխանութեան հասնին: Միութիւնը վերականգնել:

Վ. ՕԾԱԿԱՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ ԱՐՅԱԽ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՇՐՋԱՊՈՅԷՆ

Երէկ կէսօրին Պէյրութ հասաւ սփիւղեքանայ մտաւորական եւ գրող Ահմէ Օշալան, մօտաւորապէս 2 ամիս Արցախի եւ Հայաստան այցելութեան մը հետը:

Վ. Օշալան Արցախի գացած էր կամաւոր կերպով դասախօսելու Ստեփանակերտի Համալսարանին մէջ: Ան Ղարաբաղ մնաց 5 շաբա եւ դասախօսական իր աշխատանքէն բացի, առիթ ունեցաւ այցելու զանազան շրջաններ: Ապա, ան 9 օր մնաց Հայաստան: «Արմէնիա» լալտնեց, որ նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեան երկուշաբթի օր ընդունած է Վ. Օշալանը:

Վ. Օշալան երկէ յետմիջօրեին այցելեց «Ազգակ»ի խմբագրատունը. մեր գրոյցը ընդգրկեց իր շրջապատի լարգ մը մանրամասնութիւնները, որոնց պիտի անդրադառնանք հետագային:

Split System Aircondition

liberty

MADE IN USA

□ Heat pump (reverse - Cycle system.) □ LCD wireless remote control.

□ Air flow control by the remote control. □ 24 HR on/off dual setting timer.

□ Special for hot area.

Sole Agent **aircoPLUS**

Marash street, Said Orra building

Tel.: 01.264865 – 268160 Cel.: 03753340 Fax: 01.263344

850 \$ With Credit

Արուեստի Աշխարհեց

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՅԻՇՈՂՈՒԹԵԱՆ ԶԵԻԱԳԾՈՒՄԸ ԵՒ...

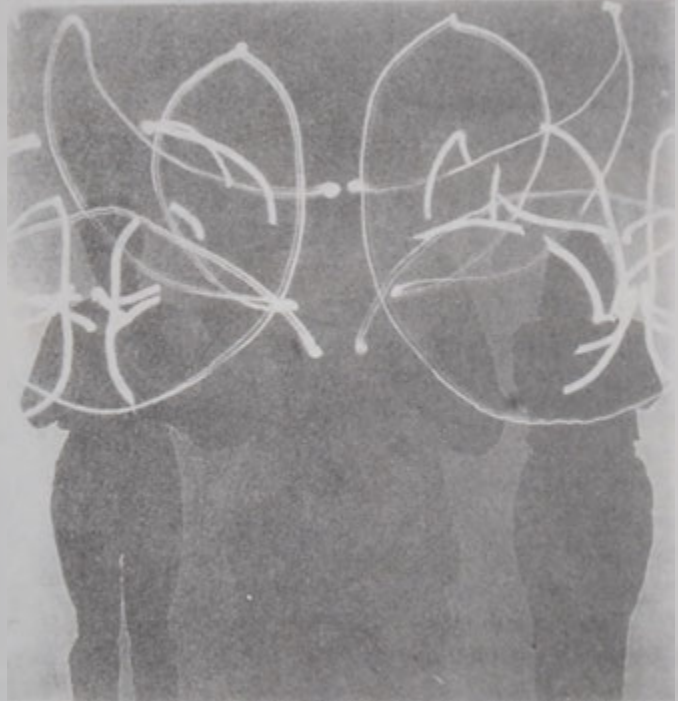
ԵՐԱԺՇՏՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԿՆԵԳԻՐԵԼՈՒ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԵՒ ՖԻԶԻԲԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑ ՄԸ ՄԵԶ ԿԸ ՎԵՐԱԾԷ ԱՇԽԱՅԺ ԼՍՈՂՆԵՐՈՒ

Ինչ բան աւելի գիւրիկն է, Լան՝ երաժշտութիւն ու նկրկնոյնը: Կը բուրբէ համերգի մը երբայր, ինկնաշարժի մէջ երկը մը ունկնդրելը նիզ չեն պահանջեր: Սակայն ինչ կարելի է ընել, երբ կը փափաքինք նման փորձառութիւններու մէջ մարտակրակ մը տեսնել եւ անոնց տեսողութիւնը աւելի երկարածգել, որպէսզի կարենանք յիշել երաժշտութիւնը անոր աւարտէն ետք...

Միւլգիւնոսֆիան կամ «Երաժշտութիւն իմաստութիւնը» ռուսականի երաժիշտ Ջորն Պալանի կողմէ, հնարած միջոց մըն է, որ խաղաղութեան անձնօք մարդոց կը սորվեցնէ, սարլի երաժշտութիւն ունկնդրելու փորձառութիւնը եւ գայն լատակս քմրոնելու կերպը: Անկիւն կ'օգտագործէ, մարմնական շարժումներ, ինչպէս՝ մըր մըրքայ, գծել եւ շարժում ձեւեր ընել:

*Միւլգիւնոսֆիան*ի դասընթացքի մը առաջին դասին մասնակցած թիւսանուիի մը ետեւեւալ ձեւով կը նկարագրէ փորձառութիւնը. «Երկարապատու մ'նախարանէ մը, ազնիւ քաջատարութիւններէ մը եւ Լանի մը վաղըկեան մըրմըրիւնէ հա՛մ մնը Գ ինչի՛նք թաղկացած դասարանին թեկադրուեցաւ ձեռքի շարժումներով վերարտադրել փորձելի «Օ Բամ եի Սանգ Աֆ Արք» ստեղծագործութեան նախապատրիւնները: Պէտէ կը աշխրնիս ցոցէիկնէ: Սակայն չկրցայ փորձութեան չմասնուիլ եւ գաղափարդի նկարումները ուղղեցի չորսպիս՝ դիտելով ունկնդիրներուն ստեղծած ձեւերը օղբի մէջ: Այսմանը բարարար էր, որ վիթրոնուի խնդու Լս դժուար գրաւորդ եւ անօգնական դպրոցական աշակերտի»:

Թիւսանացիլ՝ սովորաբար հանրութեան մէջ կը բաժնցնել իրենց զգացումները: Ինչ որ կը նշանակէ, թէ *Միւլգիւնոսֆիան* աւելի խանդավառութիւն կը ստեղծէ, այլ վաղերու մէջ, մասնաւորաբար՝ Սպանիոյ, Իտալիոյ եւ Գերմանիոյ տարածքին: Իսկ Ջորն Պալան Ռուսմիւլայէն Գերմանիա խոյս տուած էր: Ան Պուլքըլի երաժշտանոցին մէջ երաժըշտութեան գեղագիտութեան դասախօս եղած էր եւ փորձած էր իր ազգակիցներուն ոգեկան սնունդը պարզելու՝ համայնավար վարչակարգի տակ տարադիմում անոնց կեանքին մէջ: Հետեւաբար մշակած էր գիտակցումը եւ ստեղծագործ ունկնդրութեան կերպ մը: Դադափարը այն էր, թէ մարդիկ կրնային երաժշտական կտոր մը ունկնդրել եւ մըրմըրքայու, բնարաններ հաշուելու֊ օղին մէջ գծելու եւ շարժում ձեւեր



Երաժշտական ունկնդրութեան մը բխած ձայնային քարտէս մը:

... ԳՈՅՆԵՐՈՒ ԵՐԱՆԳԱԳԻՏԱԿԸ

ԿԱՐԳ ՄԸ ՄԱՐԴԻԿ ԶԱՅՆԵՐՈՒ ԿԸ ՀԱԿԱԶԴԵՆ ԳՈՅՆԵՐ «ԼՍԵԼՈՎ»

Յաճախ երբ կը խօսինք երաժշտութեան մասին, կ'ապախինք տեսողական լազդատուութիւններու: Երաժըշտական կտորներ կը նկարագրենք իրրեւ մուծ, աղօտ, պաշտաւ, թրոնուեն կամ կայծկտացող միջոյորտ փոխանցող ստեղծագործութիւններ: Սակայն ոձանք բառացիորէն եւ ակամայ ներհուն գոյներ կը տեսնեն երաժըշտական կտոր մը ունկնդրելու պահուն: Անոնցմէ կը հռչակաւոր յօրինող Մեխիան. «Իսանիլիս աւմէնէ մեծ րատնական պանթրէնէ մէկը կ'աղբիւմ, երբ մարդոց կ'ըսեմ, թէ գոյներ կը տեսնեմ՝ աւմէն անգամ, որ երաժշտութիւն լսեմ»: Իսկ անոնք ոչինչ կը տեսնեն: Բացարձակապէս ոչինչ»:

Մեխիան Սքրիպային, Լիւսիլ, Ռիմֆիլ - Քորսաքովի եւ Մաշքոյ Ռորֆի նման սիլուսթիգիայի կամ գոյներ «յսելու» շնորհով օժտուած է: Զայն շատ կարեւոր կը նկատէր իր երաժըշտական յօրինումներուն մէջ եւ կը հաստատը, որ այլ յատկանշիչ կարելի էր փոխանցել նաեւ իր ունկնդրներուն:

Սակայն գոյներ «յսելու» հարցը այն է, թէ անիկա մարդոցմէնեամը անձնական փորձառութիւն մըն է: Երկու գոյն «յսողներ» միեւնոյն գոյնը չեն տեսներ նոյն բառերը կամ ձայները յսելով: Օրինակ, Սքրիպայինն համար Սի. Միլքըրը կ'ոգեկոչէր կարմիրը, իսկ Ռիմֆիլ - Քորսաքովի համար՝ ձերմա՛ր: Սքրիպային իր «Պրոմէթիս» ստեղծագործութեան մէջ նշած է գոյներու խաղի գիծ մը, որ կատարողութեան ընթացքին կ'արտացոլուի պատատուի մը վրայ:

Այսուհանդերձ Մեխիան «երեսայական» նկատած է գոյները երաժշտական աստիճանաշափերու աղբրսելը: Ըստ Մեխիանի, գոնեային պատկերները կապուած են ձայնային չափազանց նորին բարդ կազմուածքներու: Ամերիկացի յօրինող Մաշքոյ Ռորֆ ձայնի գոյնի իր հասակացողութիւնը յստակ կերպով փոխանցած է իր կարգ մը ստեղծագործութիւնները պարզապէս կոչելով «վառ կապոյտ երաժշտութիւն», «գմայլելի նարնջագոյն, կանաչ, կարմիր» եւ «դեղին չէր»:

ԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Վերջերս կատարուած ուսումնասիրութեան մը համաձայն, 2000 հոգիէն մէկը գոյներ «կը լսէ»: Աւարկայական փորձարկումներու մէջ օգտագործուած են յիշողութեան կարողութիւնը չափող խաղեր եւ ջղային դրութիւնը նկարող միջոցներ: Քննելու համար մարդոց բաւել եւ գոյնի հակադեցութիւնը: Գոյներ «յսող» 212 անձերու վրայ կատարուած փորձարկումի մը ընթացքին խնդրու առարկայ անձերէն իւրաքանչիւրին տրըւեց 100 լատ եւ հարց տրուած է, թէ ինչ գոյներ տեսնում են անիկ մէջ, մէկ շարժուան, մէկ ամուսան, 10 շարժուման եւ 18 ամուսան ժամանակահատուածներու մէջ: Ուսումնասիրութեան ենթարկուածներուն 90 առ հարիւրը տուած է կայուն պատասխաններ: Աւելին...

ընելու նաժրով կրնային հաստատել նոր եւ ներուեն յարաբերութիւն մը երաժշտութեան ձայներուն եւ բովանդակութեան եւտ: Պալան այնքան մեծ քիւով հետաքրքիրներ նկրգրաւ եւ իր դասախօսութիւններով, որ Ռուսմիւլայ իշխանութիւնները արգելած էին անոր գործունէութիւնը: 1977ին ան խոյս տուած էր դէպի Աքիմումաւ:

«ՄԻԵԶԻՔՈՍՈՏԻԱ»ՅԻ ԿԻՐԱՐԿՈՒՄԸ

Պալանի հնարած միջոցը ինչպէ՛ս կրնայ րարելակ մարդուն երաժշտութեան յիշողութիւնը եւ վարժեցնել անոր երաժշտական ակաւքը: Ի ինչ անկիւ կը փորձէ վերստեղծել անցեալի վարժութիւններ, երբ մարդիկ սովորութիւն ունէին իրենց լսած երաժշտութիւնը յիշելու եւ սուրբիով արտաբերելու որեւէ գրադումի ժամանակ, սակայն միւլգիւնոսֆիան աւելի շատ կ'օգտագործէ երաժշտութիւն ունկնդրելու գործիւններ, յաճախ կրկնելու համար երաժըշտական բաժնիներու կամ ամբողջ կտորի մը ունկնդրութիւնը: Մինչ միւլգիւնոսֆիայի ետեւեւաղը կրկնութիւններուն ետա կը մըրմըրքայ, շարժումներ կ'ուրուագծէ եւ դարձեալ կ'ունկնդրէ, կը սկիւ աստիճանաբար շարժումներով վերարտադրել երաժշտութիւնը՝ ձայներու Լարտէս մը սփռելով: Եարժումները օրէնքով բաժնուած պէտէ է ըլլան աշ ու ձայն ձեռնիւրուն մէջիւ եւ թաղկանաւ ուսումներէ, եւ նետածիզ մղումներէ, ու՝ մանկ՝ կարն, ուրիշներ՝ երկար, ներկայացնելու համար յսում նախապատրիւնները, կրկնութիւնները, փոփոխում կրկնութիւնները եւ վերջամասերը: Երբ ձայներու Լարտէսը կը կազմուի, ունկնդիրը երաժշտութեան պատկերները կը գգայ իր ձեռներով:

Միւլգիւնոսֆիայի աշխարհը րափանցելու համար խաղաղութեան ծաւօք ըլլալու հարկ չկայ: Անկիւն ձայնային աշխարհ մը կը բանայ բոլորին դիմաց: Խազի չգոյուքիւնը ինքնին կը նշանակէ, թէ ինչդոնացումը աւելի զօրաւոր պէտէ է ըլլայ: Ունկնդիրը կը սորվի ունկնդրել եւ երկարածգել ունկնդրելու փորձառութիւնը: *Միւլգիւնոսֆիայի* մասնակից մը բաւած է, թէ այս միջոցը կ'օգնէ «խափանելու այն ներուեն յօսակցութիւնը, որ միշտ մեր մէջ կայ»: Կարելի է նաեւ նշել, որ միւլգիւնոսֆիան կ'ապացուցէ, թէ մարդը որքան ծոյլ ունկնդիրի մը վերածուած է այսօր...

Երաժապատկեր

«ՔԱՆՆ - ԺՈՒՆԻՈՐ» ՄԸ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՄԷԶ

Սխալ չհասկնալ, Քաննի շարժապատկերի փառատունչն քանի մը ժապաւնեցող պատանի մըն է Մոնտօ: Բեմադրութիւն թոնի Կաթիլիֆի:

«Մոնտօ» (Յրանսա).- Դժբախտ մանկութիւն մը ունեցող պատանի մըն է Մոնտօ: Բեմադրութիւն թոնի Կաթիլիֆի:

«Մոլոմ» (Յրանսա).- Մանուկ մը կ'ապրի գայլերու հետ: Ծանօթ է նիւթը, որ կը յիշեցնէ Մակլիի աշ-

«Լը Միքը Տէ Զելեֆան» (Յրանսա).- Բեմադրիչ Փաթրիք Կրանփիլիէ կը նկարագրէ 12 տարեկան Մարթիլին ապրումները, երբ ան կը մեկնի իր հօր մօտ, Ափրիկէ: Վերջինը, փոխանակ իրեն մօտիկութիւն ցոյց տալու, կը գրաւի իր անձնական գործով:



«Լը Մեթը Տէ գելեֆան»էն տեսարան մը:

Քանն - Ժունիօր 1996ի ժապաւնեներէն 10 գործեր սկսան ցուցադրուիլ անցեալ 8 Յունիսին: Այս փոքր փառատոնը պիտի աւարտի վաղը, 13 Յունիսին, Քրանսական «Լը Մեթը Տէ Զելեֆան» ժապաւնեով:

Տեղացի պատանի շարժապատկերի սիրահարները խումբ մը կազմած է յանձնախումբ մը, որ պիտի ընտրէ լաւագոյն ժապաւնեը:

Ժապաւնեները կը ցուցադրուին վերջերս այսպիսի հանդիսութիւններու ժամադրաւայր դարձած «Ամփիր» սրահին մէջ: Յայտագրի վրայ կան Քրանսական (6), Կինէ - Պիստուական (1), իսլանտական (1), չեխական (1) եւ մատակասքարեան (1) ժապաւնէներ:

Կարգ մը ցուցադրութիւններուն ներկայ եղան նաեւ բեմադրիչներ եւ դերասաններ:

Յայտագրի վրայ եղող 10 ժապաւնէներն այ հետաքրքրական նիւթեր ունին:

«Ռէլիսո Ժուր Ռեմպօ» (Քրանսական) ժապաւնէին բեմադրիչն է Ժան Թէօլէն: Երկու պատանիներ կ'ապրին երազային օրեր, Ափրիկէի մէջ:

«Էսօն Անիմալ Տէ Զանիմօ» (Քրանսական).- Վաւերացրական ժապաւնէ մըն է, որ կը ներկայացնէ Փաթրիկի պատմական թանգարանի վերանորոգումը: Բեմադրիչ Նիքոլայ Ֆիլիպիը մասնագէտ մըն է: Ան նախապէս պատրաստած է «Լու Վիլ Լու վրք» եւ «Լը Փէլի Տէ Մոլաք»:

«Փօ Տի Սանիկի» (Կինէ Պիսաո).- Բեմադրիչ Ճորա Կոմէշ կրներկայացնէ ափրիկեան հին սովորութիւն մը: Ափրիկեան հեռաւոր դիւղի մը մէջ իւրաքանչիւր ծննդաբերութեան հետ, ծառ մը կը տնկուի: Սակայն դիւրին չէ այդ ծառը պատկասելը, երբ փայտի պահանջ կայ:

«Մուվի Տէյզ» (Իսլանտա).- 1960ին փոքրիկն թոմաս կ'արթննայ եւ կ'անդրադառնայ, թէ երազային կեանքի մը մէջն է: Ամէն բան իր շուրջ փոխուած է: Բեմադրութիւն Յրիտրիք Յրիտրիքսնի:

«Ալիս» (Զելիա).- Ալիս պատմութիւն մը մտիկ ըրած պահուն ինքզինք կը գտնէ հեքիաթային աշխարհին մէջ: Բեմադրութիւն չեխ Եան Սվանքմալիլի:

«Քապլունալ» (Յրանսա).- Էսքիմոներու հետ երեւակայական ժապաւնէ մը: Բեմադրութեամբ Քլոտ Մասոյի:

ՀԱԲԹՈՒԱՆ ԺԱՊԱԷՆՆԵՐԸ

◆ **«ՔՈՒԻԶ ՇՕ»** (Լ.սփաս).- Ռոպըրթ Ռետֆորտ բեմադրած է հետաքրքրական ժապաւնէ մը. նկատ

րագրելով յիսունականներու պատահած իրական դէպք մը Միացեալ Նահանգներու մամուլի մարզին մէջ: Պատկերասփիտի կապակի մը զարգացման մրցումներ կը վերածուի գեղծարարութեան մրցումներու:

◆ **«ՄԻԻՐԻԷԼԶ ՈՒԵՏԻԵԿ»** (Լ.սփաս եւ Վանտոմ).- Աստալիոյ մասին ժապաւնէ մը: Հետաքրքրական եւ գրաւիչ:

◆ **«ՔԷՆԷՏԻԸ ՊԷՅՔԸ»**.- Պաղ պատերազմ մը Քանատայի Միացեալ Նահանգներու միջեւ:

◆ **«ՎԻԼԷՅԺ ԱՅ ՏԼ ՏԷՄՆՏ»** (Փլանէթ).- Ռոն Քարիեմթըրի գորագոյն գործը: Գիւղ մը, որ կ'ապրի սարսափի մթնոլորտի մէջ:

◆ **«ՏԸ ԾԻԻՐԸ»** (Լյոտրուսո, Ամփիր եւ Լ.սփաս).- Պրայըն կիպընքի բեմադրութեամբ ժապաւնէ մը. դերասանութեամբ Տեմի Մ'ուրի եւ Ալեք Պոլոտիքի:

◆ **«ԱԺ ՔԼՈԶ ԷՆՏ ՓԸՐՍԸՆԸԼ»** (Լմպասատ եւ Սաժէս).- Դերասանութեամբ Ռապըրթ Ռետֆորտի եւ Միշել Փֆայքըրի:

◆ **«ՄԷՍ ԵՒ ՏԷՍ ՍԵՆՍԻ ՊԻԼԻԹԻ»** (Լ.սփաս եւ Էլիզէ).- Լմպոմ թմսըն եւ Հիու Լորէնթ «գագական» աշխարհի մը մէջ:

◆ **«ՆԵԻԸՐ ԹՈՒՐ ԹՈՒ ՍԹՐԷՅՆԾԸՐԶ»** (Լ.սփաս).- Անքոնիո Պանտերասի դերասանութեամբ ժապաւնէ մը, իր կողքին ունեւալով Ռեպքա Տըմորնէնի: Ժապաւնէն անիկ Պանտերաս հետաքրքրութիւն կը ստեղծէ:

◆ **«ԼԱՅՔ ՈՒՈԹԸՐ ՅՈՐ ԶԱՔԼԷ»** (Վանտոմ, Համրա եւ Լ.սփաս).- Մեքսիքական ժապաւնէ մը՝ Ալֆոնսօ Լիսաոյի բեմադրութեամբ: Արդեօք պատկերասփիտի մեքսիքական շարքերու սիրահարները պիտի սիրեն՝ այս ժապաւնէը:

◆ **«ՏԷՏՄԷՆ ՈՒՈՔԻԿ»**.- (Լմպասատ).- Մանաւան դատապարտուած երիտասարդի մը (Շոն Փէն) վերջին օրերը. նկարագրուած կրօնաորոնի մը (Սիւզըն Սրանտըն) կողմէ: Արամտըն այս դերին համար շահեցաւ այս տարուան լաւագոյն դերասանուհի *օսքարը*: Բեմադրիչ՝ Թիմ Ռոպինգ:

◆ **«ԸԷՅՏ»** (Քալիք եւ Փլանէթ).- Լիմուա Ֆիորեմթիսա կը ներկայացնէ իր ոճով «Պէյսիք Իմսթիքթ» մը:

◆ **«ՀԻԹ»** (Լա Սիթէ, Լա Սաժէս եւ Լմպասատ).- Երկու մեծ դերասաններ՝ Ալ Պաչիմօ եւ Ռոպըրթ Տը Նիւրօ իրարու դէմ կը մրցին. յաջող էջըը ժապաւնէի մէջ, որ բժախնդրութեամբ պատրաստուած է Մայքըլ Մ'անի կողմէ:

◆ **«ՔԱԶԻԵՕ»** (Փլանէթ).- Լաւս Վեկասի մէջ բախտախաղը իր բոլոր կողմերով: Դերասանութիւն՝ Ռոպըրթ Տը Նիւրոյի եւ Շարոն Աթոնի. բեմադրութիւն՝ Մարթիք Աքոսիգիի:

ԾԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազգակի» մէջ ազգային կամ առեւտրական ծաւուցումներ հրատարակել փափքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը *ընթեւելի գիրով* (հաստատութեանց տարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական քուղթի վրայ, եւ հաստատում) ներկայացնել «Ազգակի» ծանուցումներու գրասենեակը:

Ե. Ա.



ՀԱՎԱՌԱԿ ՉԵԽՈՅ ԴԵՄ ԻՐԵՆՑ ԱՐՁԱՆԱԳՐԱԾ ՅԱՂԹԱՆԱԿԻՆ՝ ՖՈԿՑ ԴԺԳՈՂ Է ԻՐ ՄԱՐԶԻԿՆԵՐԷՆ

«Երոստ 96»-ի բաժնակի մրցաշարի աւարտական-ներուն 2րդ օրը, Գերմանիա եղաւ առաջին յաղա-նակ արձանագրող խումբը, բայց մարզիչ Պերրի Ֆոկց գոհ չէր իր մարզիկներէն եւ աւելին կը սպասէր անոնց-մէ, Ձեխիոյ դէմ մրցումին:

«Մրցումին միայն առա-ջին 60 վայրկեաններուն ֆուրպոյ խաղցանք, իսկ վերջին 30 վայրկեանները կորսուած էին: Վերջին կէս ժամը չկրցանք վստահել մրը-ցակից կազմին բերդը: Այս կէտը շեշտելէ ետք, պիտի կատարենք մեր յառաջիկա-յի մրցումները», ըսաւ 49 տարեկան Ֆոկցը:

Ան մտաւրդ է, որ արդ-եօք ի՞նչ կրնայ պատահիլ, եթէ Գերմանիա չկարենայ հասնիլ բառորդ աւարտա-կանին: Ան գիտէ, որ կրնայ իր պաշտօնը կորսնցնիլ:

Ձեխիոյ կողմէն, Գեր-մանիա իր խմբակի մէջ ու-նի իտալիան եւ Ռուսիան եւ այդ իսկ պատճառով, Ֆոկց Գ. խմբակը կոչած է «մսա-ուսն խմբակ»: Անոր յաջորդ մրցակիցները կը նկատուին առաջինէն շատ աւելի վտանգաւոր եւ զօրաւոր կազմը:

«Մեզի համար այս յաղթանակը շատ կարեւոր էր, բայց պէտք է փոր-ձենք աւելի լաւ խա-ղարկութիւն ունե-նալ, որպէսզի կա-րենանք նոյն ար-դիւնքը արձանա-գրել նաեւ Ռուսիոյ դէմ», ըսաւ բերդա-պահ Էմաիլ Քոփքէ:

Ձեխիոյ դէմ մրը-ցումին, Գերմանիա կորսնցուց փորձա-նու յետապահ մը՝ Նուրկըն Քէօլըր, որ կախակալուած նուրկըն Քէլինսմա-նի փոխարէն ատանճանք էր խմբ-րապիտի պաշտօնը: Պարոսիա Տորք-մունտի մարզիկը առաջին մրցումին իր ծուկ-կը վիրաւորեց եւ այդ իսկ պատճառով, պիտի չկարե-նայ այս մրցաշարէր շարու-նակիլ:

1992ին, նոյն այս մրցա-շարին, Գերմանիա իր առաջին մրցումին վիրաւոր մը ունեցած էր՝ վերերան յառաջապահ եւ խմբապիտ Ռուսի Ֆէօլըրը, որ իր ձեռ-



ԵՆՈՐԿՐԸ ԲԷՅԼԵՐ

Էր կորսած էր: Ֆոկց վստահ է, որ Ռու-սիոյ դէմ մրցումին (յառա-ջիկայ Կիրակի, Յունիս 16ին) իր մարզիկները աւե-լի պիտի վստահեն իրենց մրցակիցը, նկատի առնե-լով, որ աշխարհի վստահա-ւոր յառաջապահներէն մէ-կը՝ Նուրկըն Քէլինսման կը միանայ իր խաղընկերնե-րուն:

«ԵՆՈՒ. ԷՍ. ՔԱՓ 96»-Ի ՄՐՑԱՇԱՐԻՔԻՆ՝ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ԵՒ ՄԵՔՍԻՔԱ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

Շ ա ր ա թ ա - վերջին, Միաց-եալ Նահանգնե-րու մէջ սկսաւ ֆ ու թ պ ո յ ի «ԵՆՈՒ. ԷՍ. Քափ 96»-ի քառան-դամ մրցաշար-ը, մասնակցու-թեամբ Պոլի-վիոյ, Մեքսիքա-յի, Ալիսի եւ Մի-ացեալ Նահանգ-ներու ազգային խումբերուն:

Բ ա ց մ ա ն մրցումին, Մեք-սիքա յաջողե-ցաւ 1 - 0 ար-դիւնքով պար-տութեան մատ-նել իր մրցակի-ցը՝ Պոլիվիոյն, շուրջ 25 հազար հանդիսատես-ներու ներկա-յութեան: Լուսա կալիֆոռնիա 82րդ վայրկեանին պարտութեան մատնեց Պոլիվիոյ բերդա-պահ Մաորիցիո Սորիան:

Հակառակ անոր որ մեքսիքացիք շատ ուշ նշանակե-ցին կոյր, բայց մրցումը միշտ իրենց հակակշիռին տակ պահեցին եւ երկու անգամ ցնցեցին պոլիվիացիներուն բերդը: Կարսիա իր կողմէ առաջ երկու անգամ (59րդ եւ 64րդ) կոյ նշանակելու ստույգ առիթներ կորսնցուց:

Երկրորդ մրցումին, Միացեալ Նահանգներ յաջողե-ցան 2 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնել Ալիսի ազգային խումբը աւելի քան 25 հազար հանդիսատեսնե-րու ներկայութեան:

Հակառակ անոր որ Տէլվիտ Քանրիի նշանակեց մըր-ցումին առաջին կոյր (59րդ), բայց ամերիկացիք հաւա-սարեցան 2 վայրկեան ետք, շնորհիւ Թապ Թամոսի: Քալիֆոռնիա Ռէյնա նշանակեց Միացեալ Նահանգներու ազգային խումբին յաղթանակի կոյր (75րդ):

«Կը կարծեմ, որ Բ. Կիսախաղին կրցանք տիրապետել



Միք Մաքարթի

ՔԱՆՔՈՒՆԸՆ ՊԻՏԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՌԵԼԻՆ



Անհաւատալի, բայց իրաւ: 1986ին, 1987ին, 1991ին եւ 1993ին աշխարհի ախոյեանութեան տիրացած, ֆիլիպին-տացի ծառօր շարժավոր Նուիա Փանֆուրն իր մասնակե-ցութիւնը պիտի չէր Լիբանանի մեծագոյն ռէկլիմին, որ կը կոչուի «Լիբանանի Մարյոթո Ռէլին»:

Ռէլին պիտի սկսի 11 Յուլիսին եւ պիտի՝ աւարտի 14 Յուլիսին:

Փանֆուրն նաեւ շահած է Ափրիկէի Սաֆարի իռչակա-ւոր ռէկլին: Ան այս տարի կը գրաւ աշխարհի դասաւոր-ման վեցերորդ պիւրը:

Օգնական մը նշանակելու համար, յատուկ մրցանք մը պիտի կազմակերպուի եւ լիբանանցի մը պիտի ըլլայ Փան-ֆուրնի օգնականը:

ՔԻՈԹՕ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿ ԸՐԱԻ ԻՐ ՄԱՐԶԻԶԸ

Այս եղանակին, Ճափոնի մէջ Ա. դասակարգ բարձրա-ցած կազմութեան՝ Քիոթօ Փրոփըլ Սանկա ախումբը շարա-քաւորակընդ պաշտօնակի բրաւ իր պրագիլիացի մարզիչը՝ Օսաթըր:

Օսաթըր 1995ին միացած էր Քիոթոյի եւ լաւ արդիւնքներ արձանագրելով՝ խումբը բարձրացուցած էր Ա. դասա-կարգ, միանալով Ճափոնի ախոյեանութեան համար պայ-ւար մղող զօրաւոր կազմերուն:

Ան անակնկալի եկաւ խումբին պատասխանատուն-րուն որոշումէն, յայտնելով, որ տակաւին անոնք չեն յայտնած ք. Լի՞նչ պատկաններով այս որոշումը տուին: Պրագիլիոյ ազգային խումբին նախկին յետապահնե-րէն՝ Օսաթը վերջերս առաջարկած էր, որ ծնունդով պրա-

լիթացի լիբանոնեան Ռամոս (Վերալի Փաւազալ) եւ յատա-շտպահ Ռուսնէ միանան Քիոթոյի:

«ԵՒՐՈՊԱ 96»-Ի ՄՐՑԱՇԱՐՔԻ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒՆ 90 ԱՌ-ՀԱՐԻՐԸ ԾԱՌՈՒԹՅՈՒՆ

Եւրոպայի ախոյեանութեան մրցաշարքի աւարտա-կանի մրցումները կազմակերպողները շարաթասկիզ-րին յայտնեցին, որ տոմսակներուն 90 առ հարիւրը ծախ-ւած են եւ մնացած են միայն 130 հազար տոմսակներ, որոնք ցարդ չեն ծախուած:

Մրցաշարքին տնօրէնը՝ Կլէն Քրիթթըն յայտնեց, որ աւելի քան 1.4 միլիոն տոմսեր արդէն իսկ ունեցած են իրենց տէրերը եւ մնացեալ տոմսակները վստահարար մինչեւ շարաթասկերէ պիտի սպառեն:

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄՕՏ

ԿԸ ԳՏՆՈՒՆ ԿԱՐՁՈՒ
ԼԱՅՁԸՐ C.D.V. ՍԿԱՒԱՌԱԿՆԵՐՈՒ (DISK)
ՃՈՒ ՀԱՒԱԶԱԾՈՅ
Պուրճ Համուտ – Զաղաքապետարանի հրապարակ,
հեռ. 261270, 266432, 581011, 583218, FAX 583219
Չրդ մուտք, Սանթր Պլանդըլէն: Կատաւորը ապահովուած

Հ. Յ. Դ. ԼԵՄ. «ԴՐՕՇԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՐ

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ – ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍ

Ելոյթ կ'ունենայ երգիչ՝
ԿԱՐՕ ԿԱՊՈՒՏԱԿԵԱՆ
Մասնակցութեամբ՝
Այնճարի «ՏՀՈԼ ԶՈՒՌՆԱՅԻ»

- Արժէքաւոր նուէր մը տոմսին թիւը շահողին
- Յուշանուէր մը մասնաճիւղին կողմէ
- Հիւր երգիչ
- Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 15 Յունիս 1996, երե-կոյեան ժամը 9.30էն սկսեալ, ճաշարան «Ճաշար Անթրիկաս»ի մէջ:
- Տոմսերը ստանալ տիպոթէք «ՃԷԶԱ»յէն եւ մասնաճիւղի անդամներէն:

«ԿԱՄՔ» ԱՌԱՋԻՆ ԴԻՐԵՒ ԿՐԱՅ

52 ախումբներ մաս-նակցեցան Լիբանանի Քանկ Ֆուի ախոյեանու-թեան մրցումներուն եւ «Կամք» ախումբը գրաւեց առաջին դիրքը, շահելով երեք ոսկի մետալ, 2 ար-ծաթե մէլէ պրոնզ: Իւրա-քանչիւր ախումբ իրա-ւունք ունեց մասնակցելու միայն վեց մարզիկով:

Առաւելագոյն թիւով ոսկի մետալները շահե-լով, «Կամք» գրաւեց պա-րագլուխի դիրքը:

Նարեկ Աբրահամեան, Սեւակ Ազնիկեան եւ Կա-րօ Հալեան շահեցան ոս-կի մետալներ. Փաթրիք Ապահեան եւ Շանթ Թո-րոյեան՝ արծաթ մետալ, իսկ Նշան Սպահեան՝ պրոնզ մետալ մը:

«Կամք» իր փորձերը կը կատարէ Զալքալի Ս. Խաչ-եկեղեցույ սրահին մէջ, մասքըր Ռոմէ Գունտաքե-

եանի նսկողութեան տակ: «Կամք» անդամ է Լիբա-նանի Քանկ Ֆուի ֆեդե-րասիոնին:



«Կամք»-ի մարզիկները տողանցքի պահուն:



«Կամք»-ի երեք ոսկի մետալակիրները՝ Նարեկ Աբրահամեան (ձախին)



... Սեւակ Ազնիկեան (ձախին)



Եւ Կարօ Հալեան մրցումին ընթացքին:



Մետալակիրները ֆետերասիոնի անդամներ ժողով Ասաֆի եւ «Կամք»-ի մարզիչ Ռոմէ Գունտաքեանի հետ:



Մարզական



Մարզական



ԹԵՆԻՍ

ՊԵՔԸՐ ՅԱՂԹԱՆԱԿՈՎ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԻ

Անգլիոյ մէջ երկէ սկսաւ Լոնտոնի թենիսի տղոց մրցաշարքը: Խոտով ծածկուած դաշտին վրայ այս մրցաշարքը կը հանդիսանայ գերմանացի Պորիս Պեքըրի նախընտրած մրցաշարքերէն մէկը:

Ան երկէ յաղթանակով սկսաւ: Պեքըր 3 շարքաւորէր ի վեր վերաւոր էր եւ ստիպուած էր բացակայիլ Ռոյան կարոսի մրցաշարքէն:

Իր առաջին մրցումին, 28 տարեկան Պեքըր 6-4 եւ 6-2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց հարաւային ափ-րիկեցի Քրիս Զակարտը:

Ասիկա եղաւ Պեքըրի 99րդ յաղթանակը՝ խոտով ծածկուած դաշտերու վրայ:

Պեքըր մրցումէն ետք յայտնեց, թէ տակաւին թարմ են 1985ի յիշատակները՝ երբ այս մրցաշարքը շահելէ ետք, շահած էր նաեւ Ուելսի մրցաշարքը, 17 տարեկան հասակին:

Ստորեւ՝ մրցումներուն քննարկ արդիւնքները:

Մարք Կէյնըր (Գերմանիա) - Տիք Նորմըն (Պելճիքա) 6-7, 6-0 եւ 7-5:

Տէյվոր Ուելթըն (ՄՆ) - Մայքլ Թեպըթ (Աւստրա-լիա) 7-6 եւ 6-4:

Մարք Տամ (Չեխիա) - Ուէյն Արթըր (Աւստրա-լիա) 6-4, 3-5 եւ 6-2:

Ճիանուլաքա Փոցի (Իտալիա) - Մարք Փէյն (Բրիտա-նիա) 6-2, 4-6 եւ 7-5:

Թոմ Էննմըն (Բրիտանիա) - Խաւիէ Ֆրանս (Արժան-թիւ) 6-7, 6-4 եւ 6-4:

Անտրէ Օլճովսքի (Ռուսիա) - Ալեքս Ռատուլեքս (Գերմանիա) 7-5, 5-7 եւ 6-4:

Սէնտոր Սթոյր (Աւստրալիա) - Ալեքսանդր Վոլքով (Ռուսիա) 6-2 եւ 6-2:

Թոտ Մարթին (ՄՆ) - Եարէտ Փայմըր (ՄՆ) 6-2 եւ 6-3:

Պորիս Պեքըր (Գերմանիա) - Քրիս Զակարտ (Հար-Ափրիկէ) 6-4 եւ 6-2:

Կի Ֆորթէ (Ֆրանսա) - Քրիս Ուելթըն (Բրիտա-նիա) 6-2 եւ 7-5:

Սթիւ Պրայըն (ՄՆ) - Տանիէլ Վաչէք (Չեխիա) 6-1 եւ 6-4:

Փեթր Քորտա (Չեխիա) - Ճամթին Կիմըսթոպ (ՄՆ) 6-2, 6-7 եւ 6-2:

● **ՌՈՉՄԱԿԻՆԻ** (Հոլանտա) թենիսի մրցաշարքին արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները:

Փոլ Զարհուս (Հոլանտա) - Քիմ թորն (ՄՆ) 6-2, 3-6 եւ 6-3:

Եան Սիմերինք (Հոլանտա) - Պերնո Քարպարըր (Գերմանիա) 6-2 եւ 6-4:

Պրէթ Սթիւն (Նոր Զելանտա) - Մաքս Սթիւն (Պիե-յոուսիա) 6-2 եւ 7-5:

Ռիչի Ռենեպըրկ (ՄՆ) - Անտրէ Եարէտ (Շուէտ) 7-6 եւ 6-3:

Սիմոն Եարէտ (Հոլանտա) - Պայրը Պիլք (Զիմպա-պուէ) 6-3 եւ 7-5:

Հիլմար Արադի (Մարոք) - Ալպերթո Քոսթա (Սպա-նիա) 1-6, 7-6 եւ 7-6:

Եաքոպ Հիսալք (Զուիցերիա) - Ռէյմոնտ Սլոնիթըր (Հոլանտա) 6-2 եւ 7-5:

Քենեթ Քարլսոն (Դանիա) - Հանրի Լըքոնթ (Ֆրան-սա) 7-5 եւ 6-2:



ԵՄՐՈ96

Եւրոպայի ախոյեանու-թեան մրցաշարքին մաս-նակցող ախոյեան խումբե-րը երկէ մարտի 25-ին իրենց առաջին մրցումները:

Հիւլիոսի լի մէջ, Խա-լիա իր առաջին մրցումը կատարեց այս մրցաշար-քին գծով եւ 2-1 արդիւն-քով պարտութեան մատնեց Ռուսիան, Գիմարակի գծով մրցումի մը ընթացքին:

Փիլիպպին Քարպարակի 2 կողմ նշանակեց եւ բարձր պահեց իր մարզիչին՝ Աու-կո Սաքիին պատիւը: Ըստ մասնագէտներու, ան մեծ ունեւոր ըրած էր այս մր-ցաշարքին առաջ կամ նոյ-նիսկ այս մրցումէն առաջ: Ան Ռուսիայի Պաշտպան կամ Ճիւղեգետի Սիւնիտիի պէս մարզիչներ նկատի չառնե-լէ անկախ, երկուսն մը մր-ցումին նկատի չառաւ Եու-րոպայի Ֆուտբոլի Ռա-ւանթիլին, որ փոխարինուած էր նոյնիսկ Քարպարակիով:

Քարպարակի իր վրայ դր-ւած յոյսերը իրականա-ցուց, նշանակելով 4րդ եւ 5րդ վայրէջանքները:

Ռուսիան շատ գեղեցիկ ֆուտբոլ ցուցադրեց Ա-կիսախաղին: Ան 20րդ վայրէջանքին նշանակեց իր կողմ, շնորհիւ Իլիա Յիմ-պարին: Բ. կիսախաղին, սակայն, Ռուսիա աւելի պաշտպանողական խաղ կիրարկեց, մինչդեռ Խա-լիա, շնորհիւ Ճիանուլաքա Ֆորթէի, աւելի լաւ էր Բ. կիսախաղին:

Խաղացիք նոյնիսկ Բ. կիսախաղին դաշտ ներկա-յացան առանց Ալեքսանտրո Տէլ Փիլիպպի, սակայն ատի-կա չաղեց Սաքիի տղոց վրայ:

Խաղի, որ 11 մրցում-ներու ընթացքին միայն 2 անգամ յաղթած էր նախ-կին խորհրդային Միու-թեան, իր առաջին կողմ նշանակեց ռուս բերդա-պահ Ջերջեսովի մէջ «նուէ-րին» վրայ: Բերդապահը լաւ հարուածեց գնդակը,

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

● Ծամբորդական ըն-կերութեան մը համար փորձառու պաշտօնեայ մը: Հեռ. 448979:

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ

● Ժէլ էլ Տիպի մէջ, 3 անգամեան: Ամսական 500 տոլար: Հեռ. 261303, ուզել 316:

ԾԱԽՈՒ Է ԽՆՈՒՅՈՎ

● Պորն Համոտի մէջ ոսկերիչ գործատուն մը, լիմա կազմեցներով: Ծառ յարմար գին: Հեռ. 584600 եւ 584601, Ext. 293:

ԾԱԽՈՒ Է

● Էլքեֆիլի մէջ տուն մը, 3 խանութով: Հեռ. 328526 եւ 324178:

ԾԱԽՈՒ ԾԱԼԷ

● Սաթելիթի մէջ, Ֆելթրոն, 145քառ.մետր, «Նեփթիւն I» պլոքին մէջ, կահաւորում, գին 65.000\$: Դիմել՝ հեռ. 414893, 414994, իսկ երե-կոյնաց՝ 411241:

ԻՏԱԼԻԱ ՅԱՂԹԱՆԱԿՈՎ ՍԿՍԱԻ, ԽՐՈՒԱԹԻԱ ՅԱՂԹԵՑ ԹՈՒՐԵՈՅ

որ հասաւ Տի Լիւիոյի, որ հասցուց Քարպարակի, որ առանձին ըլլալով, 25 մեթ-րէն անգագելի հարուածով մը նշանակեց առաջին կողմ: Վերջին 40 վայրէջանք-րուն դաշտ ներկայացաւ Ֆուտբոլի Ռուսիայի իրաւունքները մրցումին մէջ ընթացքին: Ռուսիա կրնար անակնկալ մը ընել կորսուած վայր-կեանքներուն, երբ Տոպրո-կոյսքի ստոյգ առիթ մը... շատ բարձր էր հարուածեց:

ԹՈՒՐԵՈՅ ՊԱՐՏՈՒՆԵՑԱԻ

Օրուան երկրորդ մր-ցումը տեղի ունեցաւ Նո-թիլիկում Ֆորթէի դաշ-տին վրայ, Գ. խմբակին թեկնածուներին եւ մրցա-շարքի անակնկալ կազմե-րէն՝ խորհրդային եւ

րէն՝ խորհրդային եւ

թուրքիոյ միջեւ: Մրցումը անցաւ անձրե-ւոտ մթնոլորտի մէջ եւ չե-ղաւ սպասուածին պէս հե-տաքրքրական, այլ եղաւ ձանձրացուցիչ: Բերդա-պահները գրեթէ «հան-գիստ» գնդակներ կը ստա-նային: Յետագային մր-ցումը փայլեցան մինչեւ 73րդ վայրէջանքին՝ փոփոխու-թիւնը, երբ դաշտ ներկա-յացաւ կորսուած վայրէջ-անքներուն: Մրցումը փո-խաւ Ալիս Պոպիլին:

23 տարեկան Վալովիչ 85րդ վայրէջանքին, գեղե-ցիկ փոխանցում մը ստա-ցաւ Ալիսիա Ապառովիչին եւ դաշտին կեդրոնէն սուրա-յով ու 2 մրցակիցներ խա-ղի բերելէ ետք, խաղի բե-րաւ նաեւ թուրք բերդա-պահը եւ նշանակեց գեղե-ցիկ թանկարժէք կողմ:

ԵՒՐՈՊԱ 96 «ԱԶԳԱԿ»Ի ՄՐՑԱՆՔԻ

Խմբագրութիւնս ընդամենը 569 կտրոց ստացաւ մարզասէրներէ, իբրեւ մասնակցու-թիւն այս մրցաշարքին: Յետ քննութեան, Գլխաւորեցաւ, որ 533 կտրոցներ ամբողջացնողներ յարգած են մըր-ցանքին պայմանները, իսկ 36 կտրոց չեղեալ համարուեցաւ, որովհետեւ զանոնք ստորա-գրողները չէին յարգած այդ պայմանները: Այլ մանրամասնութիւններ՝ մրցաշարքին ընթացքին:

365 ՕՐԵՐԷՆ ՕՐ ՄԷ՝ ՔԱՆԼ-Ի ԾԵՐԱՆՈՅԻՆ

Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ ապագայինե-րը կը ստանանք օրուան մը ճաշի ծախսը՝ 300 ամեր. տոլար: Տէր եւ տիկին չըսէ եւ Օժիկ Արապեան՝ 13 Յունիս:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՍԻՈՒԹԻՆ

ԼԻԲԵՐԱՆԻ ԾՐԱՄԱՅԻՆ ՎԱՐՇՈՒԹԻՆ

Կը ներկայացնէ՝ ԳԱՍԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Գեղարուեստական ղեկավարութեամբ՝ ԵՐՈՒԱՆԴ ԵՐԿԱՆԵԱՆԻ

Երեքշաբթի, 18 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 8.30ին, Պէյրութի Ամերիկեան Համա-լսարանի «Էսթիլլի Հոյ»-ին մէջ:

SPONSORED BY GAS G. AYANIAN & SONS.

Հ.Բ.Բ.Մ. 90 ԱՄԵԱԿ Հ.Բ.Բ. 65 ԱՄԵԱԿ

ԵՐԳԶԱՆՄԱՅԻՆ ՀԱՄԵՐԳ

Հովանաւորութեամբ՝ Հ.Բ.Բ.Ի ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՇՈՒԹԵԱՆ

Կազմակերպութեամբ՝ Հ.Բ.Բ.Ի ԵՐԳԶԱՆՈՒԹԻՆ

Խմբավար՝ ՅԱՐՈՒԹ ԶԱԶԼԵԱՆ

- Կալա՝ Ուրբաթ, 14 Յունիս 1996:
- Երեկոյեանը՝ Ծաբաթ, 15 Յունիս 1996: Կիրակի, 16 Յունիս 1996:

Ելոյթները տեղի կ'ունենան Յակոբ Տէր Մելիքեան թատերասրահին մէջ, երեկո-յեան ժամը 9ին:

Լ.Օ.ԽԱԶԻ «ՆԱՅԻՐԻ» ՄԱՍՆԱԾԻՒՂ

ԱՆԳԱՄԱԿԱՆ ԸՆԳՀ. ԺՈՂՈՎ

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 18 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 9.30ին, Արթուրեան ակումբին մէջ:

Անդամութիւններուն ներկայութիւնը փափաքե-լի է:

ՎԱՐՁՈՒԹԻՆ

ՄԻԽԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ-ՀԱՆԷՊ

1996-1997 դպրոցական տարեշրջանի արձա-նագրութիւնները կը շարունակուին մինչեւ Յու-նիս 15 (1996):

Վարժարանի Տեսչութիւնը, ինչպէս ամէն տարի, այս օր տարեշրջանին առիթով ալ լանձն կ'առնէ չքաւոր աշակերտներու արձանագրու-թիւնը, պայմանաւ, որ ռուսմիացի կարող եւ հալ ծնողքի գաւակներ ըլլան:

ՄԻԽԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԼՈՒՆԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՐՏԵԶԸ (որուն համար անդա-մաբարտը անհրաժեշտ է) բաց է 1 Յունիսէն մին-չեւ 30 Օգոստոս 1996: Տրամադրելի է նաեւ տարե-դարձներու, նշանագրելի եւ ալ ընտանեկան հա-ւաքոյթներու համար: Հեռ. 658019:

ՏԵՍՉՈՒԹԻՆ

ԽԱՂԵՐ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԽՈՐՈՒՄԻ ԿԵԴՐՈՆ

(Անկիլիաի Մալրալանք)

1996-97 տարեշրջանի նախկին արձանագրու-թիւնները տեղի կ'ունենան 10 Յունիս 1996էն 21 Յունիս 1996, Երեքշաբթի, Զորքշաբթի եւ Ուր-բաթ օրերը, ժամը 16էն 18:

Տրամադրելի են.

- 10 տեղ մանկապարտեղի դասընթացքի համար:
- 12 տեղ նախկերպարանի դասընթացքի համար:

ՎԱՐԻՉ

ԵՄՐՈ96

Փառովայի կողմից մրցում կայ յայտագրի վրայ: Պուլկարիա-Ռու-կեան առաջ փորձած էր գրաւել թուրքիոյ բերդը, որ քանի մը անգամ վտանգուած էր Ռէյա Մատրիտի Տաւոր Սիւք-րին կողմէ:

Խորհրդային, որ մրցա-շարքի նախընտրական խո-տացած էր ըլլալ մրցաշար-քին անակնկալ խումբը, անակնկալ հաւասարու-թիւն մը պիտի արձանա-գրէր, եթէ Վալովիչ կող-մէն չընտանք:

Նշենք, թէ այսօր դա-ղար է, իսկ վաղը, երկու

Գ. խմբակ	ԿէՏ
1. Գերմանիա	3 (2-0)
2. Իտալիա	3 (2-1)
3. Ռուսիա	0 (1-2)
4. Չեխիա	0 (0-2)

Դ. խմբակ	ԿէՏ
1. Խորուսիա	3 (1-0)
2. Փորթուգալ	1 (1-1)
Եւ Դանիա	1 (1-1)
4. Թուրքիա	0 (0-1)

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի ելեւմտական շուկային մէջ, դրամահոշորութիւն փոխանցման սակագոյցը հետեւեալն էր երեկ.

Սուրիական թղթակի	35,50 - 39,50 լ.ն.
Քուէլթեան տիւնար	5243,75 - 5247,75 լ.ն.
Յորդանանեան տիւնար	2217,50 - 2221,50 լ.ն.
Սեւեռական ռիալ	417,15 - 421,20 լ.ն.
Օմանեան ռիալ	41,50 - 41,70 լ.ն.
Բաթրեան ռիալ	430,70 - 434,75 լ.ն.
Եգիպտական կիլին	458,50 - 462,50 լ.ն.
Անգլիական սթըրլին	2415,70 - 2419,29 լ.ն.
Գերմանական մարք	1024,10 - 1028,40 լ.ն.
Ֆրանսական ֆրանք	301,10 - 304,72 լ.ն.
Զուիցերիական ֆրանք	1242,15 - 1246,53 լ.ն.
Թրքական թղթակի	0,04580 - 0,04590 լ.ն.
Կիւրական փաուստ	3321,20 - 3325,98 լ.ն.
Իտալական լիր	998,00 - 1002,00 լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1572,50 - 1574,50 լ.ն.
Քանադական տոլար	1151,10 - 1155,49 լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	1247,70 - 1251,17 լ.ն.

- ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	145,500 - 149,500 լ.ն.
Իրանեան մէկ ոսկի	143,500 - 148,500 լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի	128,500 - 133,500 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ՝	
ժոյլ ոսկի	19,650,000 - 20,150,000 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ՝	
ժոյլ արծաթ	274,500 - 279,500 լ.ն.

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «Ս. ՎՐԱՅԵԱՆ» ՄԱՍՆԱԾԻՒՂ

ԱՆԳԱՄԱԿԱՆ ԸՆԳՀ. ԺՈՂՈՎ

Համապայինի «Ս. Վրացեան» մասնաճի-ղի անդամական ընդհանուր ժողովը տեղի պի-տի ունենայ Ուրբաթ, 14 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 8ին, Միութեան սրահին մէջ:

● **ՏԱՆՕԹ** - Ժամը 8.30ին, ներկայութիւնը մեծամասնութիւն պիտի նկատուի:

ՎԱՐՇՈՒԹԻՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ Պ. ՍԵՒԱԿ ՄԱՍՆԱԾԻՒՂ - ԱՅՆՃԱՐ

«ԼՈՒՍԱՐՁԱԿ 40» ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԸ

Կը ներկայացնէ՝ ԱՐԱՄ - ԱՇՈՏ ՊԱՊԱՅԵԱՆԻ «ԱՇԽԱՐՀՆ ԱՅՈ, ՇՈՒՈ Է ԵԿԵԼ» Կատակերգութիւն 2 Արար

Բեմադրիչ՝ ՌՈՊԷՐ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ՀԱՅՆՃԱՐ - Ուրբաթ, 7 Յունիս, աշակերտա-կան՝ ժամը 7.30ին, մուտք՝ 3.000 լ.ն.: Ծաբաթ 8 եւ Կիրակի 9 Յունիս, երեկոյեան ժամը 8.30ին ժողովարդին՝ ՀՏՈՒԻԻ արա-ւ, մուտք՝ 10.000 լ.ն.:

- ՊԵՅՐՈՒԹ - Ծաբաթ, 15 Յունիս երեկոյեան ժամը 8.30ին, Կիրակի, 16 Յունիս երեկոյեան ժամը 8.30ին, մուտք՝ 10.000 լ.ն.:

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ՍՐԱՀ, ԺԵԽԱՐԱՆԻ, ԿԻՐԱՔԻՆԿԸ ապահով:

SPONSORED BY

BYBLOS BANK
A BANK FOR LIFE

[illegible]

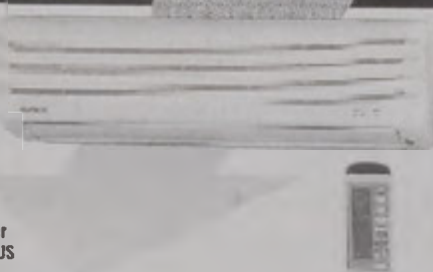
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՆԵՐՈՒ
ԿԱՐԱՒԱՆԻՆ ԴԵՄ 6 ՌՈՒՄԲ

Cool It !

*With Armstrong
air conditioners.*

Features

- Air purifying filter.
- Automatic operation mode
- Air flow directional control
- Compressor protection
- 24 hour ON/OFF Programmable timer
- Capacity from 9000 to 24000 BTUS



The image shows a white, rectangular Armstrong air conditioner unit. It has a series of horizontal slats for air distribution. To the right of the unit, a small, dark-colored remote control is shown vertically. The remote has several buttons and the Armstrong logo. The background is a dark, textured surface.

ARMSTRONG

Wireless remote control

UNITEC EST. MOUCARRI CENTER - DORA - TÉL: 01/586089 - 602878

Լուստոյի ասկարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման ստիկ հետեւեալը էր երէկ կէսօրին.	
● ՄԼԿ սրբոյին	1.5352/62\$
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման ստիկը.	
Մարք	1.5338/48
Զուիցերիական ֆրանք	1.2638/48
Պելլիքական ֆրանք	31.54/58
Ֆրանսական ֆրանք	5.1959/09
Իտալական լիր	1549.0/0.5
Եւրո	109.30/40
Շուէտական քրուն	6.7250/50
● ՄԼԿ օնո ոսկին	384.80/385.30\$



White-Westinghouse®

Office and showroom : Jal El Dib - Mid Town Center Tel : 01 - 406393/4 - 444693
Telex : 44737 LE Fax : 01 - 601915 **Workshop :** Mar Mikhael Street Abdjian Bldg. Tel : 01 - 447040

UNILEC, EXCLUSIVE DISTRIBUTOR OF TOSHIBA SINCE 1968

UNILEC
UNITED ELECTRIC OF LEBANON LTD.